

**Insurance Letter**  
**विमा पत्र**

**Date:**  
**दिनांक:**

From:

प्रेषक:

**(Applicant)**

**(अर्जदार)**

**(Co-Appllcant-1)**

**(सह अर्जदार-1)**

To:

प्रति:

**Cholamandalam Investment and Finance Company Limited,**

चोलामंडलम इन्व्हेस्टमेंट अँड फायनान्स कंपनी लिमिटेडला,

Chola Crest, C54 & C55 & Super B-4,

Thiru Vi Ka Industrial Estate, Guindy, Chennai - 600032.

चोला क्रेस्ट, सी 54 आणि सी 55 आणि सुपर बी-4,

थिरु वी का इंडस्ट्रियल इस्टेट,

गिंडी, चेन्नई - 600032.

**Dear Sir,**

**प्रिय महोदय,**

**Sub: Availing of insurance facility**

**विषय: विमा सुविधा मिळण्याबाबत**

Ref: Loan Application No:

संदर्भ: कर्ज अर्ज क्र.:

I/We have entered into an agreement with you/accepted terms for availing a finance facility. I/We hereby authorize you to deduct from the sanctioned facility amount/undertake to pay the insurance premium for the below insurance products :

मी/आम्ही तुमच्याशी एक करार केला आहे/वित्त सुविधा मिळविण्यासाठी अटी स्वीकारल्या आहेत. मी/आम्ही याद्वारे तुम्हाला मंजूर केलेल्या सुविधेच्या रकमेतून वजा करण्याचे/खालील विमा उत्पादनांसाठी विमा प्रीमियम भरण्याचे वचन देण्याचे अधिकार देतो:

| Name of Insurer                                                               | Insurance Facility                                                                                                                                                        | Applicant | Co-applicant |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|
| BAJAJ General Insurance Company Limited<br>बजाज जनरल इन्शुरन्स कंपनी लिमिटेड. | Personal accidental cover, Recovery Benefit and Health Services, Hospital cash benefit<br>वैयक्तिक अपघाती विमा संरक्षण, रिकव्हरी लाभ आणि आरोग्य सेवा, रुग्णालयीन रोख लाभ. |           |              |
| HDFC Life Insurance company limited<br>एचडीएफसी लाईफ इन्शुरन्स कंपनी लिमिटेड. | Life Insurance -Only Death benefit<br>जीवन विमा - केवळ मृत्यू लाभ.                                                                                                        |           |              |
| BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited                                          | Life Insurance -Only Death benefit                                                                                                                                        |           |              |

|                                                                                |                                                                                                                  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| बजाज लाइफ इन्शुरन्स कंपनी लिमिटेड.                                             | जीवन विमा - केवळ मृत्यू लाभ.                                                                                     |  |  |
| BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited<br><br>बजाज लाइफ इन्शुरन्स कंपनी लिमिटेड. | Life Insurance -Death Benefit+ ACI 11 (11 Illness)<br><br>जीवन विमा - मृत्यू लाभ + ACI 11 (११ आजारांचे संरक्षण). |  |  |
| BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited<br><br>बजाज लाइफ इन्शुरन्स कंपनी लिमिटेड. | Life Insurance -Death Benefit+ ACI 17 (17 Illness)<br><br>जीवन विमा - मृत्यू लाभ + ACI 17 (१७ आजारांचे संरक्षण). |  |  |

As opted above, I/we request you to submit the insurance proposal with the respective insurer/s. I/We also request you to pay the insurance premium/s and such other amounts directly to the insurer/s on my/our behalf.

वर निवडल्याप्रमाणे, मी/आम्ही तुम्हाला संबंधित विमा कंपनीकडे विमा प्रस्ताव सादर करण्याची विनंती करतो. मी/आम्ही तुम्हाला माझ्या/आमच्या वतीने, विमा प्रीमियम आणि अशा इतर रकमा थेट विमा कंपनीला भरण्याची विनंती करतो.

I/We am/are aware that mere consent/signing the proposal form does not guarantee the insurance cover/s opted herein. In the event of rejection of my/our insurance proposal by the insurer for whatsoever reasons, or for the losses if any suffered by me/us, I/we shall not hold you responsible for the same under any

circumstances. On such rejection of insurance proposal, you may adjust the aforesaid premium amount against the amounts payable under the aforesaid loan account.

मला/आम्हाला माहिती आहे की, केवळ प्रस्ताव फॉर्मवर संमती दिल्याने/स्वाक्षरी केल्याने येथे निवडलेल्या विमा संरक्षणाची हमी मिळत नाही. जर विमा कंपनीने कोणत्याही कारणास्तव माझा/आमचा विमा प्रस्ताव नाकारला किंवा मला/आम्हाला झालेल्या नुकसानासाठी, मी/आम्ही कोणत्याही परिस्थितीत तुम्हाला जबाबदार धरणार नाही. विमा प्रस्ताव नाकारल्यानंतर, तुम्ही वरील कर्ज खात्याअंतर्गत देय असलेल्या रकमेमध्ये वरील प्रीमियम रक्कम समायोजित करू शकता.

I/We, of my/our own volition, have opted for the said insurance cover(s) based on my/our independent assessment of their merit and suitability. I/We confirm that I/we have not relied upon, nor been influenced by, any suggestion or advice from you or any of your employees. I/We further confirm that I/we have received/accessed the relevant product literature and brochures, and have read and understood them for a better understanding of the key features, terms, and benefits of the insurance product(s) prior to selecting the same. I/We am/are fully aware of the provisions relating to Know Your Customer (KYC) and Anti-Money Laundering (AML) norms and confirm that I/we have complied with all such requirements

मी/आम्ही, माझ्या/आमच्या स्वतःच्या इच्छेने, संबंधित विमा संरक्षण(े) त्याच्या गुणवैशिष्ट्यांचे व उपयुक्ततेचे स्वतंत्रपणे मूल्यांकन करून निवडले आहे. मी/आम्ही याची पुष्टी करतो/करते की, मी/आम्ही तुमच्या किंवा तुमच्या कोणत्याही कर्मचाऱ्यांच्या कोणत्याही सूचनेवर किंवा सल्ल्यावर अवलंबून राहिलो/राहिले नाही किंवा त्यांच्याकडून प्रभावितही झालो/झाले नाही.

मी/आम्ही पुढे याची पुष्टी करतो/करते की, संबंधित उत्पादन साहित्य आणि माहितीपत्रके (ब्रॉशर्स) मला/आम्हाला प्राप्त झाली आहेत किंवा त्यांचा मला/आम्हाला प्रवेश मिळाला आहे आणि विमा उत्पादन(ां)ची प्रमुख वैशिष्ट्ये, अटी व लाभ अधिक चांगल्या प्रकारे समजून घेण्यासाठी मी/आम्ही ती वाचली आणि समजून घेतली आहेत.

मी/आम्ही ग्राहकाची ओळख पडताळणी (KYC) आणि मनी लॉन्ड्रिंग प्रतिबंध (AML) नियमांशी संबंधित तरतुदींविषयी पूर्णपणे जागरूक आहोत आणि अशा सर्व आवश्यकतांचे मी/आम्ही पालन केले असल्याची पुष्टी करतो/करते.

I/We hereby agree that this letter will form the basis of contract between me/us and the insurer/s. I/We agree, abide by and bound by all terms and conditions/rules and regulations of the insurance contract/s, and you will in no way connected with the merits of any claim lodged by me/us with the insurer/s. If any

of my/our claim being repudiated by the insurer for whatsoever reasons, I/we shall take up the same directly with insurer.

मी/आम्ही याद्वारे सहमत आहोत की, हे पत्र माझ्या/आमच्या आणि विमा कंपनी/कंपन्यांमधील कराराचा आधार असेल. मी/आम्ही विमा कराराच्या सर्व अटी आणि शर्ती/नियम आणि नियमांशी सहमत आहे/आहोत, त्यांचे पालन करतो/करते आणि त्यांना बांधील आहे/आहोत आणि मी/आम्ही विमा कंपनीकडे दाखल केलेल्या कोणत्याही दाव्याच्या गुणवत्तेशी तुमचा कोणताही संबंध राहणार नाही. जर माझा/आमचा कोणताही दावा विमा कंपनीने कोणत्याही कारणास्तव नाकारला तर मी/आम्ही तो थेट विमा कंपनीकडे नेऊ.

I/We agree and understand that in the event of any claim under the group policy (excluding critical illness)is/are materialized, the claim will be directly paid to you and on receipt of claim amount and realization of entire amounts payable under the finance facility, you will release no due letter.

मी/आम्ही सहमत आहे/आहोत आणि समजतो/समजते की, ग्रुप पॉलिसी अंतर्गत कोणताही दावा(दावे) (गंभीर आजार वगळता) प्रत्यक्षात आला/आले, तर दावाचा थेट तुम्हाला भरणा केला जाईल आणि दाव्याची रक्कम मिळाल्यावर आणि वित्त सुविधेअंतर्गत देय असलेल्या संपूर्ण रकमेची वसुली झाल्यानंतर, तुम्ही कोणतेही देय पत्र जारी करणार नाही.